

# Bevándorlás

## Tanulás

### Tanulás - Egyetem

#### thai

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนที่มหาวิทยาลัย

Beiratkozás

#### portugál

Gostaria de me matricular em uma universidade.

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนหลักสูตร \_\_\_\_\_

Jelentkezés képzésre

Gostaria de me inscrever no curso de \_\_\_\_\_.

#### ปริญญาตรี

Képzés típusa

#### graduação

#### บัณฑิตวิทยาลัย

Képzés típusa

#### pós-graduação

#### ปริญญาเอก

Képzés típusa

#### PhD

#### เต็มเวลา

Képzés típusa

#### tempo integral

#### นอกเวลา

Képzés típusa

#### meio período

#### ออนไลน์

Képzés típusa

#### online

ฉันต้องการศึกษาที่มหาวิทยาลัยของคุณเป็นเวลา \_\_\_\_\_

Csereidőszak hossza

Gostaria de estudar em sua universidade por \_\_\_\_\_.

#### หนึ่งภาคการศึกษา

Csereidőszak hossza

#### um semestre

#### หนึ่งปีการศึกษา

Csereidőszak hossza

#### um ano acadêmico

ข้อจำกัดในการทำงานของนักเรียนมีอะไรบ้าง

Munkavállalás diákok részére

Quais são as restrições de trabalho para estudantes?

ฉันต้องแสดงสำเนาของเอกสารต้นฉบับ หรือแค่ต้นฉบับ

Dokumentumok

**Devo apresentar as cópias dos documentos ou os originais?**

ข้อกำหนดในการเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยมีอะไรบ้าง

Egyetemre való jelentkezéskor

**Quais são os requisitos de acesso à universidade?**

คุณจะได้รับข้อเสนออย่างเป็นทางการให้ฉันไหม

Hivatalos ajánlat

**Vou receber uma proposta formal?**

มหาวิทยาลัยจะจัดหาที่พักให้ฉันไหม

Szállás

**A universidade também oferece acomodação?**

การฝึกงานนั้นรวมอยู่ในหลักสูตรด้วยไหม

Gyakornoki időszak

**O curso também inclui um período de estágio?**

มีค่าใช้จ่ายในการเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนที่มหาวิทยาลัยของคุณไหม

Annak megérdeklődése, hogy cserediákként kell-e tandíjat fizetni

**Há um custo para estudar como intercambista nesta universidade?**

ฉันจะสามารถตรวจสอบสถานะใบสมัครของฉันได้อย่างไร

Annak megérdeklődése, hogy a jelentkezés nyomon követhető-e

**Como posso acompanhar o progresso da minha inscrição/candidatura?**

ข้อกำหนดขั้นต่ำด้านภาษา[ชื่อภาษา]มีอะไรบ้าง

Nyelvtudással kapcsolatos követelmények felől való érdeklődés

**Quais são os requisitos de língua para [língua]?**

ระบบ \_\_\_\_\_ เป็นยังไง

Érdeklődés a rendszerről

**Como é o sistema de \_\_\_\_\_?**

หน่วยกิตวิชา

Rendszer típusa

**crédito**

การให้คะแนน

Rendszer típusa

**notas**

ฉันจะได้รับใบรับรองผลการศึกษาหลังจากการแลกเปลี่ยนสิ้นสุดลงไหม

Annak megkérdezése, hogy jár-e tudományos átirat a csere végén

**Vou receber uma certificação acadêmica no final do intercâmbio?**

รูปแบบการสอนเป็นอย่างไร

Érdeklődés a tanítási stílusról

Qual é o estilo de ensino?

มี \_\_\_\_\_ ไหม

Érdeklődés a tanítási stílusról

São \_\_\_\_\_ ?

การบรรยาย

Óra típusa

**aulas expositivas**

การสัมมนา

Óra típusa

**seminários**

การกวดวิชา

Óra típusa

**tutoriais**

การประชุม

Óra típusa

**conferências**

มีหลักสูตรอะไรบ้างในภาคฤดูร้อน

Nyári egyetemek által kínált kurzusok felőli érdeklődés

**Que cursos são oferecidos por escolas de verão?**

การสอบจัดขึ้นเมื่อไร

Vizsgaidőpontok

**Quando acontecem as provas?**

ฉันจะหาข้อมูลเกี่ยวกับทุกหลักสูตรที่มีได้ที่ไหน

Kurzusokkal kapcsolatos információ kérése

**Onde posso encontrar informações sobre os cursos disponíveis?**

มหาวิทยาลัยมีศูนย์กีฬาไหม

Sportközpont felől való érdeklődés

**Há um complexo esportivo aqui?**

ฉันจะเข้าร่วมชมรมนักเรียนได้อย่างไร

Diákegyesületekhez való csatlakozás

**Como posso me afiliar a instituições estudantis?**

ค่าครองชีพโดยประมาณในเมือง[ชื่อเมือง]คือเท่าไร

A városban való megélhetési költségek felől való érdeklődés

**Quais são os custos de vida estimados em [cidade]?**

**Tanulás - Nyelvtanfolyam**

**thai**

**portugál**

ภาษาอะไรบ้างที่ฉันสามารถลงเรียนได้ที่โรงเรียนของคุณ  
Nyelvkurzusok felől való érdeklődés

Quais línguas posso estudar em sua escola?

มีการทดสอบสำหรับวัดระดับของฉันไหม  
Szintfelmérő teszt felől való érdeklődés

Existe um teste de nivelamento para avaliar meu nível?

ฉันสามารถโอนย้ายไประดับอื่นได้ไหม  
ถ้าระดับที่ฉันเข้าร่วมอยู่ไม่เหมาะกับฉัน  
Annak megkérdezése, hogy lehetséges-e szintet váltani

Posso me transferir para outro nível se o que estou fazendo não for adequado para mim?

คุณมีรายละเอียดของหลักสูตรไหม  
Bővebb információ kérése a nyelvtanfolyamról

Vocês tem uma descrição detalhada do curso?

จำนวนนักเรียนสูงสุดต่อหนึ่งชั้นเรียนคือเท่าไร  
Maximális résztvevők számának megkérdezése

Qual é o número máximo de alunos por classe?

มีสิ่งอำนวยความสะดวกอะไรบ้างในโรงเรียน  
Az iskola által nyújtott lehetőségekről való érdeklődés

Quais são as comodidades da escola?

คุณมีจัดการท่องเที่ยวหรือทริประยะสั้นไหม  
Kirándulások felől való érdeklődés

Vocês também organizam excursões?

คุณมีโปรแกรมอะไรบ้าง  
Az iskola által ajánlott programok felől való érdeklődés

Quais programas vocês oferecem?

## Tanulás - Ösztöndíjak

### thai

ฉันมาเพื่อสอบถามเกี่ยวกับโอกาสในการหาเงินทุน  
Finanszírozási költségek felől való érdeklődés

### portugál

Gostaria de saber quais são as oportunidades de financiamento.

หน่วยงานหรือกลุ่มคนใดบ้างที่สามารถให้เงินทุนสำหรับกา  
รศึกษาของฉัน  
Annak megkérdezése, melyik szervezetek finanszírozhatják a tanulmányokat

Quais órgãos podem financiar meus estudos?

ฉันต้องการความช่วยเหลือด้านการเงินสำหรับ  
\_\_\_\_\_  
Anyagi támogatás kérése

Preciso de auxílio financeiro para \_\_\_\_\_.

ค่าเล่าเรียน

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**mensalidades**

ค่าใช้จ่ายในการครองชีพของฉัน

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**despesas de subsistência**

การดูแลเด็ก

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**cuidados infantis**

มีทุนการศึกษาประเภทใดบ้าง

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

**Quais são os tipos de bolsas disponíveis?**

## Tanulás - Külföldi diploma érvényesítése

**thai**

ฉันต้องการเทียบโอนประกาศนียบัตรสำหรับปริญญาของฉันใน[ประเทศ]

Külföldi diploma elfogadtatása

**portugál**

**Eu gostaria de validar meu diploma em [país].**

คุณมีรายชื่อของนักแปลที่ได้รับการรับรองในภาษา[ชื่อภาษา]ไหม

Hiteles fordítók felől való érdeklődés

**Vocês tem uma lista de tradutores certificados em [língua]?**

ฉันสามารถขอการรับรองเทียบคุณวุฒิได้ที่ไหน

Annak megérdeklődése, hol lehet igazolást kapni az elismert diplomáról

**Onde posso conseguir um certificado de equivalência?**